

Verklarende gids



Institut Scientifique



Département
Prévention-Santé



VERKLARENDE FICHE

Auto-evaluatievragenlijst

De vragenlijst is een multiple choice vragenlijst die kan worden ingevuld door het vakje dat van toepassing is aan te kruisen. Dit systeem vereenvoudigt het coderen en de statistische analyse van de resultaten (deze worden uitgevoerd door de afdeling Epidemiologie van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid).


Hieronder vermelden we enkele aandachtspunten bij het invullen van de vragenlijst. Deze instructies zijn **ESSENTIEEL** om het coderen van de vragenlijst mogelijk te maken.

- U ontvangt 2 exemplaren van de vragenlijst. Één gele werkkopie en één origineel exemplaar. We raden u aan eerst de kopie als oefening in te vullen, dit exemplaar te bewaren en nadien de originele vragenlijst in te vullen om fouten te voorkomen. De originele vragenlijst kan u na invullen terugsturen naar het hieronder vermelde adres in de enveloppe die u tevens ter beschikking wordt gesteld. Zo vermijdt u bijkomende verzendingskosten.

Wetenschappelijk Instituut volksgezondheid
Afdeling epidemiologie
Ann Versporten
J. Wytmanstraat, 14
B-1050 Brussel

- Gelieve het vakje dat van toepassing is voor het beantwoorden van de vragen volledig zwart te kleuren.

Gelieve er op te letten dat u voor het invullen van de vragenlijst gebruik maakt van een zwart potlood.

- Gelieve de verschillende pagina's van de originele vragenlijst niet te nieten of te vouwen.
- Gelieve geen tipp-ex te gebruiken, maar eerst de kopie van de vragenlijst (gele kopie) als oefening in te vullen.
- Bij sommige vragen staat het symbool «  ». Dit betekent dat u bijkomende informatie in de begeleidende gids kan terugvinden.
- Twijfel niet om bij het invullen van de vragenlijst bijkomende informatie te vragen aan collega's of verantwoordelijken.

Institut Scientifique




Département
Prévention-Santé



- Sommige vragen bevatten als mogelijk antwoord "weet niet". Deze categorie kan u aanduiden in het geval dat u de desbetreffende vraag niet kunt beantwoorden. Indien een welbepaalde vraag niet van toepassing is op uw kinderdagverblijf laat u deze vraag gewoon open. U dient dan niet "Weet niet" in te vullen.
- Wij vragen u spontaan en onbevooroordeeld te antwoorden. Dit criterium is FUNDAMENTEEL om voor eventuele binnenmilieuproblemen geschikte oplossingen te kunnen aanbieden.
- De laatste vraag van het formulier (vraag 74) geeft u de gelegenheid opmerkingen en/of suggesties te formuleren over de vragen waarmee u problemen had bij het invullen.
- De laatste pagina van het formulier wordt niet gescand en dient enkel om open vragen te stellen. U kan deze vragen onmiddellijk beantwoorden op de originele vragenlijst.

Begeleidende gids

Deze brochure geeft bijkomende informatie over sommige vragen uit de auto-evaluatievragenlijst.

Bij de vragen in de vragenlijst staat soms het symbool «  ». In de begeleidende gids staat dan bijkomende informatie die u helpt om de vraag goed te kunnen beantwoorden.

« Helpdesk »

Indien u nog bijkomende problemen heeft, is er een telefonische helpdesk om op uw vragen te antwoorden. U kan de helpdesk contacteren op onderstaand telefoonnummer: 03/820.23.46 of 03/820.23.45 (vragen naar Benjamin HOREMANS)

Institut Scientifique



Département
Prévention-Santé



- 8** Met « grote renovaties » bedoelt men elke ingrijpende verandering waarbij de structuur van het gebouw wijzigt en waarbij nieuw materiaal gebruikt moet worden (tegels, parket, valse plafonds, installatie van muurkasten, scheidingswanden, muren,...).
- 9** Sommige gebouwen worden verbouwd tot kinderdagverblijf (kantoren, winkelruimtes, pastories, scholen, ...) (of niet).
- 10** Soms worden kinderdagverblijven op de benedenverdieping van een flatgebouw ingericht zodat ze uitgeven op gemeenschappelijke ruimten (inkomsthal, ventilatiekokers,...).

- 11** Stedelijke zone: de crèche bevindt zich in het centrum van de stad (stadscentrum).

Voorstedelijke zone: de crèche bevindt zich in de buitenwijken van een stad.

Landelijke zone: de crèche bevindt zich op het platteland (voornamelijk bebost of landbouwgebied).

Industriezone: de crèche bevindt zich in de buurt van een industrieel gebied (industriële zone, industrieel complex,...).

- 12** Onder 'drukke verkeersweg' verstaan we een plaats waar er minstens druk verkeer is tijdens de spitsuren, doorgang van zware vrachtwagens,...

- 13** Onder 'eetkamer' verstaan we een ruimte waar de kinderen eten.

Indien er meerdere speelruimtes (en/of meerdere slaapzalen en/of ...) zijn, maar in minstens één ervan kan geen raam worden geopend dan duidt u de 2^{de} antwoordmogelijkheid aan, namelijk : "Ramen aanwezig maar niet mogelijk om ze te openen in minstens één ruimte"

Institut Scientifique



Département
Prévention-Santé



14 U moet ' Nee, minstens één ruimte is niet volledig afgesloten ' aankruisen als ten minste een van de ruimtes niet voorzien is van een deur die doorgaans gesloten blijft.

15a Zie foto's :



Opstijgend vocht



Vocht onder vinyl

15b Een lek is het gevolg van een probleem met de waterleiding (afvoer of evacuatie). Dakgoten, daklijsten, en regenwaterleidingen of collectoren kunnen ook lekken.

Een overstroming is een onverwachte vloed van water die in het metselwerk kan binnendringen.

15c Damp: gecondenseerde waterdamp in druppels.

15d Schimmels komen vaak voor onder de vorm van een schuim van fluweelachtige vlekken. Ze kunnen sterk verschillen in kleur (zwart, roze, groen,...)

Schimmels en hygroscopische zouten (salpeter,...) mogen niet met elkaar verward worden. Je kan het verschil zien door een staaltje van de plek op te lossen in een beetje water. Als het staal oplost gaat het om hygroscopische zouten, als het gaat drijven gaat het om schimmels.

Institut Scientifique



Schimmels onderaan een deur



Schimmels onderaan een houten tafel



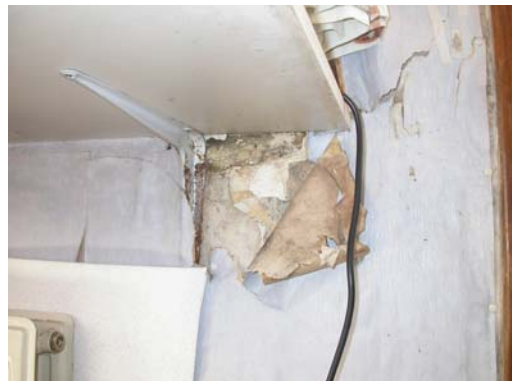
Schimmels op behangpapier



Schimmels achter een geïnstalleerde keuken



Schimmels in de voegen/scharnieren van een douchecabine



Schimmels achter behangpapier



Schimmels in een hoek tussen muur en plafond



Schimmels in kinderkastjes

- 16** Men spreekt van een herstelling als de oorzaak van een lek of overstroming opgelost is en als zichtbare schade zoals zwellingen en scheuren in behangpapier en schimmels hersteld is. Soms wordt een muur chemisch behandeld door het inspuiten van een waterafstotend product onderaan de muur.

- 19** Om deze vraag te beantwoorden kan u uw technische dienst raadplegen.
Met "ventilatie" bedoelen we het verversen van de lucht van een lokaal, d.w.z. de aanwezige lucht vervangen door buitenlucht. Bij airconditioning- en luchtverversingssystemen met aanvoer van buitenlucht wordt er een bepaalde hoeveelheid lucht van buiten het gebouw aangevoerd (via een luchtrooster).
Bij airconditioning- en luchtverversingssystemen zonder aanvoer van buitenlucht circuleert de lucht in een gesloten kring, wat betekent dat er altijd dezelfde lucht in de ruimte circuleert.

Als u verschillende ventilatiesystemen gebruikt in verschillende kamers waar kinderen komen, moet u alle gebruikte systemen aankruisen. Als er **meer dan één** speelruimte, keuken of badkamer is, dan moet u alle systemen aankruisen die in die speelkamers, keukens of badkamers gebruikt worden. Als één van die ruimtes niet verlucht wordt, moet u ook 'geen ventilatie' aanduiden.



Oud airconditioningsysteem



Ventilatiesysteem in een muur



Elektrisch ventilatiesysteem in een badkamer

- 21 Bij een externe technische dienst denken we aan een onderhoudscontract met een gespecialiseerde firma.
- 22 Het opwarmen van soepen en andere maaltijden die elders bereid zijn wordt niet gerekend onder « bereiding van warme maaltijden ».
- 23 Men kan een onderscheid maken tussen twee soorten afzuigkappen. De externe afzuigkap voert de opgevangen dampen via een afvoerbuis naar buiten, terwijl de interne afzuigkap enkel de dampen filtert (met bijvoorbeeld een actieve kool- of wattenfilter) en ze opnieuw in dezelfde ruimte uitstoot.
- 24 Antwoord « ja » als u ze elke keer gebruikt en « nee » in het andere geval.
- 25 Met verluchten bedoelen we hier het verversen van de lucht door een venster of een buitendeur te openen.

Institut Scientifique

- 26** De winterperiode is de tijd van het jaar waarin de gemiddelde buitentemperatuur lager is dan 10°C.

Onder 'ventilatieperiode' verstaan we de tijdsspanne tussen het openen en het sluiten van de vensters. Dat wil zeggen dat u meermaals per dag kan verluchten. Als u meer dan één slaapzaal (en/of speelkamer en/of keuken en/of badkamer) hebt en u die op verschillende manieren verlucht, geef dan de langste ventilatieperiode aan.

- 28** Damp: gecondenseerde waterdamp in druppels.

- 29** Een vasttapijt is een vaste vloerbekleding uit textiel (vast tapijt). Een mat is een rechthoekig tapijt uit textiel dat kan verplaatst worden (Perzisch tapijt, speelmat,...).
Gladde vloeren zijn vloeren uit vinyl, linoleum, laminaat, ...

- 31** Bij deze vraag moet u de laagste temperatuur aangeven die gebruikt wordt.

- 32** Als de kinderen bijvoorbeeld in hangmatten of plastic matten zonder deken slapen, antwoordt u 'nee'.

- 33** Als uw antwoord zich tussen twee categorieën bevindt, kies dan wat het beste aansluit bij uw situatie.
Bij deze vraag moet u de laagst gebruikte temperatuur en frequentie aanduiden.

- 35** Katten, konijnen, honden en vogels zijn huisdieren die soms aanwezig zijn in een kinderdagverblijf (al dan niet in kooien). Soms komen katten of honden binnen zonder dat dit de bedoeling is (ze wandelen rond in de onmiddellijke omgeving van het kinderdagverblijf of komen in bepaalde lokalen binnen).
De aanwezigheid van knaagdieren (bvb. ratten en muizen) wordt voornamelijk duidelijk door de aanwezigheid van uitwerpselen (keutels,...) of schade aan voedselverpakkingen.
Kakkerlakken (zie foto) zie je soms in donkere ruimtes als ze verrast worden door het plotse aanknippen van het licht.



kakkerlak

37



Cyperus sp.



Ficus benjamina

- 39** Als uw onderhoudsproduct een ontsmettingsmiddel bevat, vul dan in « gebruik van een ontsmettingsmiddel tijdens of na het kuisen ». Sommige stofzuigers zijn uitgerust met een HEPA-filter (Hoog Efficiency voor Lucht (Air) Partikels). Die moet ieder jaar vervangen worden. De aanwezigheid ervan wordt meestal aangeduid op de stofzuiger. Een stofdoekje is een papieren film die op een speciale bezem bevestigd wordt.
- 40** Met « wassen » bedoelen we machinaal wassen op hoge temperatuur.
- 41** Een glad en niet poreus oppervlak is bijvoorbeeld uit kunststof (denk aan een plastic tafelkleed), gestratificeerd of melaminehout (geplastificeerd) of metaal vervaardigd. Onder een poreus oppervlak verstaan we voornamelijk natuurhout (niet behandeld) of een erg versleten eettafeloppervlak.

Institut Scientifique

- 43** Als u het zand elke 2 jaar (of minder vaak) ververs, gelieve dan « NEE » te antwoorden.
- 44** Sommige plastic zandbakken zijn uitgerust met een deksel dat het zand tegen slechte weersomstandigheden beschermt. Een plastic dekzeil kan dezelfde hermetische bescherming geven.
- 49** 'Schilderwerken' omvat elke schilderactiviteit (hoe klein ook). Voor de categorie "vloerbedekking" moet men een verschil maken tussen verglaasd en niet-verglaasd linoleum. Op het verglaasde linoleum wordt een bovenlaag aangebracht met een boenmachine waardoor het glanst, terwijl niet-verglaasd linoleum mat is.
- 52** Het verwarmingssysteem staat in verbinding met het kinderdagverblijf als de verwarmingsketel zich in een ruimte bevindt waartoe rechtstreekse toegang is via één of meerdere deuren. Dat is nog duidelijker als de ketel of de waterboiler in het kinderdagverblijf zelf geïnstalleerd is.
- 53** Richt u tot de technische dienst die normaal gezien alle onderhoudsbewijzen moet bewaren.
- 54** Er bestaan kleine waterverwarmers op elektriciteit of gas die net voor de waterkraan geïnstalleerd worden. Deze waterverwarmer begint automatisch te werken als je de warmwaterkraan opendraait.



Elektrische waterverwarmer net voor de kraan



Waterverwarmer op gas net voor de kraan

Institut Scientifique

Département
Prévention-Santé

- 56** De temperatuur van de warmwaterboiler wordt gewoonlijk aangeduid door een thermometer op de boiler. Laat u bijstaan door een technicus als u deze thermometer niet vindt.
Als de temperatuur tussen 55°C en 60°C ligt, antwoordt u 'Meer of = 60°C'
- 57** Als het water rijk is aan kalk kan die kalk zich op de sproeikop van de kraan vastzetten waardoor de sproeikop volledig verstopt kan raken. Aanwezigheid van roest kan men opmerken door oranje gekleurd kraantjeswater bij het opendraaien van de kraan.



Sproeikop bedekt met kalkaanslag

- 60** Het kan gaan over verf op muren, op hout (deuren, plinten, trappen,...) of op metaal. Zie foto's :



Houten plinten beschilderd met loodhoudende verf in een speelruimte



Kleine kinderkastjes die beschilderd zijn met loodhoudende verf die afbladdert

Institut Scientifique

Département
Prévention-Santé



- 61** De loden leidingen zijn gewoonlijk niet recht. Het lood is tamelijk buigzaam en het is zelfs mogelijk om er met de nagel in te krassen als de verf verwijderd wordt.



Loden leidingen in een crèche



Loden watertoevoer voor de teller

- 63** De verwarmingsbuizen kunnen geïsoleerd worden met een materie die lijkt op plaaster (zie foto).



Voorbeeld van isolatie

- 64** Richt u tot de directie die over een inventaris moet beschikken.

- 65** Gebruik onderstaande kaart van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle om uit te maken tot welke categorie uw crèche behoort (zoek uw arrondissement).

Institut Scientifique



Département
Prévention-Santé



